 Anleitung zu HYPNAGOGIA
ein spiel für lethargische
sekunden

Prolog

HYPNAGOGIA ist ein spiel
Kein spiel für jedermann
Kein spiel um leben und tod
Um sein oder nichtsein
Oder
Reichtum und armut


HYPNAGOGIA
Ein spiel mit gesichtern
Zwischen realität und imagination
Ohne einsatz
Ohne gewinn

Nehmen sie es ernst
Aber
Nehmen sie es nicht zu ernst
HYPNAGOGIA ist DAS spiel!

Epilog

Das spiel ist verloren
Aber
Das spiel ist nicht aus
Das ist HYPNAGOGIA!

*HYPNAGOGIA (296 Blätter) war 1983 meine
Abschlussarbeit an den Kölner Werkschulen im
Fach FreieGrafik/Illustration*

 Instructions for HYPNAGOGIA
A game for lethargical
seconds

Prolog

HYPNAGOGIA is a game
No game for everybody
No game about life and death
About to be or not to be
Or
Riches and poverty


HYPNAGOGIA
A game with faces
Between reality and imagination
Without stake
Without profit

Take it seriousness
But
Don't take it seriousness to much
HYPNAGOGIA is THE game

Epilog

The game is lost
But
The game isn't over
That's HYPNAGOGIA!

*HYPNAGOGIA (296 works) was my examination
workin the departement free graphic/illustration
at 1983.*

 Instructions pour HYNAGOGIA
jeu pour secondes
léthargiques

Prologue

HYPNAGOGIA est un jeu
Pas un jeu pour tout le monde
Pas un jeu à la vie et à la mort
À l'être ou au non-être
Ou
À la richesse et à la misère

HYPNAGOGIA
Un jeu de visages
Entre réalité et imagination
Sans enjeu
Sans gain

Prenez-le au sérieux
Mais
Ne le prenez pas trop au sérieux
HYPNAGOGIA, c'est LE jeu!

Épilogue

Le jeu est perdu
Mais
Le jeu n'est pas fini
Ça, c'est HYPNAGOGIA!

*HYPNAGOGIA (296 œuvres) était, en 1983, mon
ouvrage de fin d'études au ressort Art
libre/illustration*